

# Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish

88-19 Parsons Boulevard

Jamaica, New York 11432

Telephone: (718) 739-0241 Fax: (718) 739-2753

[www.presentationparish.nyc](http://www.presentationparish.nyc)

Presentation jamaica ny@gmail.com

## Pastoral Team

### Pastor

Rev. Victor Manuel Bolaños

### Parochial Vicar

Rev. Angel Luis Medrano

### Parish Deacon

Mr. John Solarte

### Director of Liturgy

Maria Batres

### Dir. of Religious Education & Youth Minister

Mrs. Evelin Herrera

### Music Director

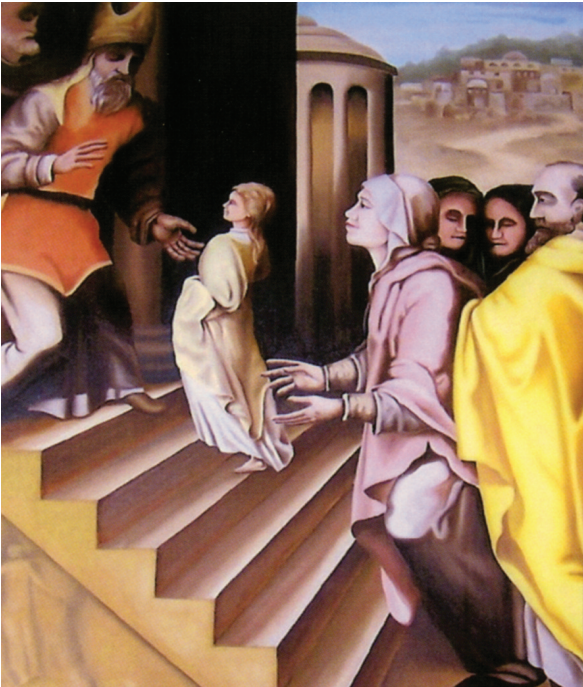
Mr. Juan Valencia

### Parish Secretary

Lesli Tiu

### In Residence

Msgr. John Vesey



## Mass Celebrations

Monday to Friday: 12:15 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)

Saturdays: 9:00 a.m. (Spanish), 12:15 p.m. (English),  
5:30 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)  
8:00 p.m. Neo-Catechumenal Way  
(Vigil Mass Bilingual)

Sundays: 9:00 a.m. (English), 11:00 a.m. (Spanish);  
1:00 p.m. (Spanish)

## Celebración de las Misas

De Lunes a Viernes: 12:15pm (Inglés) y 7:00 p.m. (Español)

Sábado: 9:00 a.m. (Español); 12:15 p.m. (Inglés)  
5:30 p.m. (Inglés) and 7:00 p.m. (Español)  
8:00 p.m. Neo-Catechumenal  
(Misa de Vigilia Bilingue)

Domingo: 9:00 a.m. (Inglés); 11:00 a.m. (Español)  
1:00 p.m. (Español)

## Confessions

Tuesday and Thursday: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

Saturdays: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

## Confesiones:

Martes y Jueves: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

Sábado: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

## Parish Office Hours

Monday through Friday: 9:00am to 9:00 pm Saturday: 9:00 am to  
7:00 pm. Sunday: 9:00 am to 4:00 pm

## Horario de la Oficina Parroquial

De Lunes a viernes: 9:00 am a 9:00 pm Sábado: 9:00 am a 7:00 pm.  
Domingo: 9:00 am a 4:00 pm



©Religious Graphics, Ltd.

## Fourteenth Sunday in

## Ordinary Time

July 3, 2022

**Blessing of the Sick:**

Is celebrated on the First Saturday of each month at the 9:00am Mass in Spanish and at the 12:15pm Mass in English. At other times just ask one of the Priests.

**Bendicion de los Enfermos:**

Se celebra el Primer Sábado de cada mes en la Misa de 9:00am en Español y en la Misa de 12:15pm en Inglés. Otros días por favor hablar con uno de los Sacerdotes.

**Baptism Registration for English and Spanish** takes place after each Mass on Sundays, starting from 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

Las inscripciones para los Bautismos en inglés y español son todos los domingos después de cada Misa. Empezando desde las 10:00 a.m. hasta las 3:00 p.m.

**Marriages:**

Arrangements must be made at least 6 months before the desired date. No arrangements should be made before speaking to the Priest.

**Matrimonios:**

Arreglos para la boda deben hacerse por lo menos 6 meses antes de la fecha escogida. Antes de comenzar los arreglos, por favor hablar con el Sacerdote.

**Religious Education:**

88-13 Parsons Blvd. Jamaica, NY 11432.  
Telephone: (718) 739-2003

**Youth Ministry:**

Mrs. Evelin Herrera  
Telephone (718) 739-2003 / (929) 389-6516

**New Parishioners:**

Please come to the Parish office to register and to participate in the Tithing Program. The Parish will not give permission or recommendation letters to anyone who is not registered in the Parish.

**Nuevos Feligreses:**

Por favor acercarse a la oficina Parroquial para registrarse como miembros de la Parroquia y para participar en el programa del Diezmo. De lo contrario no podremos expedir ningún tipo de cartas de recomendación.

**Devotions/Prayer Groups:**

*O. L. of Miraculous Medal Novena:* Every Monday after 12:15pm Mass

*Rosary:* Monday – Saturday: before 12:15pm Mass

*Divine Mercy Chaplet:* Monday – Saturday after the 12:15pm Mass

*Exposition of the Blessed Sacrament:* Fridays from 1:00pm to 6:30pm. Benediction 6:30pm

*Legion of Mary:* every Sunday at 10:00am

**Grupos de Oraciones:**

*Rosario:* Lunes a Viernes: a las 6:00pm

*Renovación Carismática Maria Auxiliadora:* Todos los Viernes a las 7:45pm

*Ministerio Juvenil Carismatico:* Todos los Lunes a las 7:45pm

*Ministerio de Matrimonio Carismatico:* Todos los Lunes a las 7:45pm

*Jornadistas:* Todos los Martes y Viernes a las 8:00pm y todos los Domingos a las 3:00

*Legion de Maria:* Todos los Jueves a las 5:30pm

*Camino Neocatecumenal: NCW1: todos los Martes a las 8:00pm, NCW2y NCW3: todos los Miercoles a las 8:00pm*

*Cursillo de Cristiandad:* Todas Los Sabados a las 4:30 p.m. y Domingos a la 1:00 p.m.

# FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



## Mass Intentions

**Sunday, July 3<sup>rd</sup>**

- 9:00 A.M.** † Anne Rappold / † Mary Neuner / † Gil Encarnacion / † Joseph Encarnacion /
- 11:00 A.M.** † Cesaria Moran Vetinio / † Néstor Aldarino Chávez / † Martina Caba / † Pura Rosario / † Viviana Lora / † Orsi Xavier Rodríguez / † Ana Pérez / Jhoser Rocano (Cumpleaños) / Encarnación Sanan (cumpleaños) / Dereck Pacheco (cumpleaños) / Guillermo Garcia Caniz (salud, trabajo y cumpleaños) / Familia Cua Sapon (protección y bendición) / Acción de gracias por trabajo y bendiciones recibidas (Familia Cua Sapon) / por la intersección de la Divina Misericordia por la salud de Edelmira Ladino / Ana Ladino & Joseph Ladino (Salud) acción de gracias al espíritu Santo (Edelmira Ladino) / acción de gracias por vida, salud y trabajo (Micaela Estela / acción de gracias por el año escolar (Danilo Abraham Lacan) /
- 1:00 P.M.** † Elia Amado

**Monday, July 4<sup>th</sup>**

*Independence Day*

- 12:15 P.M.** † George Brown
- 7:00 P.M.** Familia Velásquez (Protección)

**Tuesday, July 5<sup>th</sup>**

*Saint Anthony Zaccari, Priest; St. Elizabeth of Portugal*

- 12:15 P.M.** † Julienne Joseph
- 7:00 P.M.** † Alvaro Daniel Tigre Lojano

**Wednesday, July 6<sup>th</sup>**

*Saint Maria Goretti; Virgin & Martyr*

- 12:15 P.M.** † Jason Chooweenam
- 7:00 P.M.** † Isabel Ana Cedeño Jimenez

**Thursday, July 7<sup>th</sup>**

- 12:15 P.M.** † Milagrosa Furog Degisica & Constantino Degisica
- 7:00 P.M.** † Luis Barragan

**Friday, July 8<sup>th</sup>**

- 12:15 P.M.** † Souls in purgatory & aborted children
- 6:30 P.M.** *Benediction*
- 7:00 P.M.** † Maria Laura Aguilar Bonilla

**Saturday, July 9<sup>th</sup>**

*Saint Augustine Zhao Rong, Priest, & Companions, Martyrs; BVM*

- 9:00 A.M.** † Jeremias Valerio Ajpacaja Gutiérrez
- 12:15 P.M.** In thanksgiving to St. Anthony by Lourdes Fleury & Family
- 5:30 P.M.** † Pedro Pablo Goris, María García, Félix López
- 7:00 P.M.** † Arnaldo Zuñiga



## Next Sunday's Readings

Dt 30:10-14  
Col 1:15-20  
Lk 10:25-37

## Special Prayers / Oraciones Especiales

For those who are sick:

Por los hermanos y hermanas enfermos:



*Carol Armstrong, Alexandria Clarke, Daniela Córdova, Sofia de Rodríguez, Evelyn DeFreitas, Novear DeFreitas, Raymondo Dhani, Yolanda Flores, Betty Fuentes, Milmo Fuentes, Frederick González, Ruby Herrera, Marisol Herrera, Harold Heyliger, Frederique Joseph, Ursulla Lainfiesta, Ana Ladino, Edelmira Ladino, Ignacio Ladino, Jaron Ladino, Rony Ladino, Winnie Madar, Julio Maldonado, Ondina Marroquín, Francisco Marroquín, Anselma Martínez, Beryl Baron Markland, Anita Medina, Mercedes Moore, Marlene Navarro, Benjamín Núñez, Carmen Rivera, Patricia Valdez, Alejandro Velázquez, Jorge Velázquez, Daphne Volotpoulos, Alejandro Valerio, Fr. Julio Cesar Sánchez, Luis Monterrosa,*

## Intenciones de Campana /

### Bell Intentions



You could have the bells rung for your loved ones: in memory of, for birthdays, anniversaries, etc.

Podrías hacer que las campanas suenen para tus seres queridos: por su memoria, por el cumpleaños, aniversarios, etc.

### Árbol de la vida / Tree of life



### A tribute of love / Un homenaje de amor

Te invitamos cordialmente a agregar tu propio homenaje usando las siguientes expresiones: en memoria de; en acción de gracias; aniversario de bodas, cumpleaños y otras ocasiones especiales.

We cordially invite you to add one of your own: in memory of; in thanksgiving, wedding anniversary, birthday, or any other momentous occasions.

For more information, please call the Rectory. Para obtener más información, llame a la Rectoría 718-739-0241

## 4<sup>th</sup> of July Observed



The parish office will be closed on **Monday, July 4<sup>th</sup>** in observance of **Independence Day.**

There will be Masses as usual.

La oficina parroquial estará cerrada el **lunes, 4 de Julio** por el **Día de la Independencia.** Tendremos las Misas en los horarios regulares.

“The harvest is plentiful, but the laborers are few.” Are you being called by the Lord of the harvest to proclaim His kingdom as a priest, deacon or in the consecrated life? Contact the Vocation Office at (718) 827-2454 or email: [vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org)

“La cosecha es mucha, pero los obreros son pocos.” ¿Estás siendo llamado por el Señor de la cosecha, a proclamar su reino como un Sacerdote, Diácono o en una vida consagrada? Contacte a la Oficina de vocaciones al (718) 827-2454 o al correo electrónico: [vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org)

## The Pastor's Message

Sunday, July 3<sup>rd</sup>, 2022 –

Fourteenth Sunday in Ordinary Time (Cycle C)

1<sup>st</sup> Reading: *Is 66:10-14c; Psalm: 66:1-3, 4-5, 6-7, 16, 20;*

2<sup>nd</sup> Reading: *Gal 6:14-18; Gospel: Lk 10:1-12, 17-20;*

### THE KINGDOM OF GOD IS NEAR YOU

Dear brothers and sisters,

Many blessings to you and your families...

Today we are going to share the reflections of **Cardinal Raniero Cantalamessa** regarding the Word of God for this Sunday:

Also, this time we comment on the gospel with the help of Pope Benedict XVI's book on Jesus. First, however, he would like to make a general observation. The criticism made of the Pope's book from some sectors is that it sticks to what the Gospels say without considering the results of modern historical research, which would lead, according to those, to very different conclusions. This is a widespread idea that is fueling a whole literature of the type of Dan Brown's *The Da Vinci Code* and popular historical works based on the same assumption.

I think it is urgent to clarify a fundamental misunderstanding present in all this. The idea of a unitary, rectilinear historical investigation of Jesus, proceeding unstopably towards a full light on Him is a pure myth that people are trying to make people believe, but in which no serious historian today believes anymore. I quote one of the best-known representatives of historical research on Jesus, the American Paula Fredriksen: «Books multiply - she writes. In recent scientific research, Jesus has been presented as a first-century holy man figure, as an itinerant Cynic philosopher, as a radical visionary and social reformer who preaches an egalitarian ethic in favor of the latter, as a Galilean regionalist who fights against the religious conventions of the Judean elite (such as the temple and the Torah), as a champion of national liberation or, on the contrary, as its opponent and critic, and so on. All these figures have been presented with rigorous academic arguments and methodology; all have been defended by appealing to old data. Debates continue to rage and consensus – even on such basic points as what constitutes evidence and how to interpret it – seems like a remote hope”.

New data and recent discoveries are often appealed to, which would have finally put historical research in a position of advantage over the past. But how open are the consequences derived from these new historical sources is clear from the fact that they have given rise to two images of Christ that are opposed and irreconcilable with each other, still present in this context. On the one hand, a Jesus "Jewish from head to toe"; on the other, a Jesus son of the Hellenized Galilee of his time, steeped in Cynic philosophy. Considering this fact, I ask myself: what should the Pope have done? Write the umpteenth historical reconstruction to debate and refute all opposing objections? What the Pope has chosen to do has been to positively present the figure and teaching of Jesus as understood by the Church, starting from the conviction that the Christ of the Gospels is, also from the historical point of view, the figure more credible and secure.

After this clarification, let's move on to Sunday's Gospel. This is the episode of the sending on mission of the seventy-two disciples. After having told them how they should go (two by two, like lambs, without carrying money...), Jesus also explains to them what they should announce: «Tell them: "The Kingdom of God is near you..."».

It is known that the phrase "The Kingdom of God has come to you" is the heart of Jesus' preaching and the implicit premise of all his teaching. The Kingdom of God has arrived among you, therefore, love your enemies; "The Kingdom of God has arrived among you", so if your hand offends you, cut it off: it is better to enter the Kingdom of God with one arm than to stay outside with both hands... Everything makes sense of the Kingdom. There has always been a discussion about precisely what Jesus meant by the expression "Kingdom of God". For some it would be a purely interior kingdom consisting of a life according to the law of God; for others it would be, on the contrary, a social and political kingdom that man must achieve, if necessary, also with struggle and revolution. The Pope reviews these interpretations of the past and notes what they have in common: the center of interest shifts from God to man; it is no longer a question of a Kingdom of God, but of a kingdom of man, of which man is the main architect. This is an idea of a kingdom that is ultimately compatible with atheism as well.

In Jesus' preaching, the coming of the Kingdom of God indicates that, by sending His Son into the world, God has decided – so to speak – to personally take the fate of the world into his own hands, commit himself to it, act from

within. It is easier to intuit what the Kingdom of God means than to explain it, because it is a reality that surpasses all explanation.

The idea that Jesus expected an imminent end of the world and that, therefore, the Kingdom of God preached by Him would not be realized in this world, but in what we call "the hereafter", is still very widespread. The gospels contain, in fact, some affirmations that lend themselves to this interpretation. But this does not stand up if we look at the whole of Christ's words: "The teaching of Jesus is not an ethic for those who expect a quick end of the world, but for those who have experienced the end of this world and the arrival in it of the Kingdom of God: for those who know that "the old things have passed away" and the world has become a "new creation", since God has come as king» (Ch. Dodd). In other words: Jesus has not announced the end of the world, but the end of a world, and in this the facts have not contradicted him.

But John the Baptist also preached this change, speaking of an imminent judgment of God. So where is the newness of Christ? The novelty is contained entirely in an adverb of time: "now", "already." With Jesus the Kingdom of God is no longer something only "imminent", but present. "The new and exclusive aspect of Jesus' message - writes the Pope - consists in the fact that He tells us: God acts now - this is the hour in which God, in a way that goes beyond any other previous modality, reveals himself in history as his own Lord, as the living God».

From here arises that sense of urgency that shines through in all the parables of Jesus, especially in the so-called "parables of the Kingdom." The decisive hour of history has sounded, now is the time to make the decision that saves; the banquet is prepared: refusing to enter because one has just taken a wife or just bought a pair of oxen or for some other reason, means being excluded forever and seeing one's place occupied by others.

Let's start from this last reflection for a practical and current application of the message heard. What Jesus said to his contemporaries also applies to us today. That "now" and "today" will remain unchanged until the end of the world (Hebrews 3:13). This means that the person who hears today, perhaps by chance, the word of Christ: «God's time has come and the Kingdom of God is near; convert and believe in the Gospel» (Mk 1,15), finds herself faced with the same choice as those who listened to her two thousand years ago in a village in Galilee: either believe and enter the Kingdom, or refuse to believe and remain outside.

Unfortunately, believing seems to be the last concern for many today who read the Gospel or write books about it. Instead of submitting to the judgment of Christ, many set themselves up as his judges. Jesus is more than ever under trial. It is a kind of "universal judgement" in reverse. Scholars especially run this danger. The scholar must "master" the object of the science he cultivates and remain neutral before it; But how to "dominate" or be neutral before the object, when it comes to Jesus Christ? In this case, more than «dominate» counts «let oneself be dominated». The Kingdom of God was so important to Jesus that he taught us to pray every day for its coming. We turn to God saying: "Your Kingdom come"; but God also addresses us and says through the mouth of Jesus: «The Kingdom of God has come among you; do not wait, enter it! ». (Translated from Source: <http://www.homiletica.org>).

### FOOD PANTRY / DESPENSA DE ALIMENTOS



The food pantry takes place every 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup>  
Wednesday of the month from 5:30 p.m.

La despensa de alimentos es todos los primeros y  
terceros miércoles de cada mes a las 5:30 p.m.

### Religious Education Educación Religiosa



#### OFFICE HOURS / HORARIOS DE OFICINA

Sunday / Domingo: 10:00 am – 3:00 pm.

Monday / Lunes: 9:00 am – 5:00 pm.

Tuesday / Martes: OFFICE CLOSED

Wednesday / Miércoles: 12:00 pm – 6:00 pm.

Thursday / Jueves: 2:00 pm – 9:00 pm.

Friday / Viernes: 9:00 am – 5:00 pm.

Saturday / Sábado: 9:00 am – 3:00 pm.

## El Mensaje del Párroco

Domingo 3 de julio de 2022 –

Decimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario (Ciclo C)

1<sup>ra</sup> Lect: Is 66:10-14; Salmo: 65:1-3a, 4-5,6-7a, 16 y 20;

2<sup>da</sup> Lect: Gal 6:1 4-18; Evangelio: Lc 10:1-12.17-20;

### EL REINO DE DIOS ESTA CERCA DE VOSOTROS

Mis queridos hermanos y hermanas,

Bendiciones para ustedes y sus familias...

Hoy vamos a compartir las reflexiones del **Cardenal Raniero Cantalamessa** sobre el mensaje de la Palabra de Dios para este Domingo:

También esta vez comentamos el evangelio con la ayuda del libro del Papa Benedicto XVI sobre Jesús. Antes, sin embargo, desearía hacer una observación de carácter general. La crítica hecha al libro del Papa desde algunos sectores es que se atenga a lo que dicen los evangelios sin tener en cuenta los resultados de la investigación histórica moderna, la cual llevaría, según aquellos, a conclusiones muy distintas. Se trata de una idea muy difundida que está alimentando toda una literatura del tipo El código da Vinci de Dan Brown y obras de divulgación histórica basadas en el mismo presupuesto.

Creo que es urgente aclarar un equívoco fundamental presente en todo ello. La idea de una investigación histórica sobre Jesús unitaria, rectilínea, que procede imparable hacia una plena luz sobre Él es un puro mito que se intenta hacer creer a la gente, pero en el que ningún historiador serio de hoy cree ya. Cito a una de las más conocidas representantes de la investigación histórica sobre Jesús, la americana Paula Fredriksen: «Los libros se multiplican -escribe-. En la investigación científica reciente Jesús ha sido presentado como la figura de un santón del siglo primero, como un filósofo cínico itinerante, como un visionario radical y un reformador social que predica una ética igualitaria a favor de los últimos, como un regionalista galileo que lucha contra la convenciones religiosas de la élite de Judea (como el templo y la Torá), como un campeón de la liberación nacional o, al contrario, como su opositor y crítico, y así sucesivamente. Todas estas figuras han sido presentadas con argumentos académicos rigurosos y metodología; todas han sido defendidas apelando a datos antiguos. Los debates continúan a rienda suelta y el consenso –incluso sobre puntos tan básicos como qué constituye evidencia y cómo interpretarla- parece una remota esperanza».

A menudo se apela a los nuevos datos y a los descubrimientos recientes que por fin habrían situado la investigación histórica en una posición de ventaja respecto al pasado. Pero lo abiertas que son las consecuencias derivadas de estas nuevas fuentes históricas se desprende del hecho de que éstas han dado lugar a dos imágenes de Cristo opuestas e inconciliables entre sí, aún presentes en este contexto. Por un lado, un Jesús «judío de pies a cabeza»; por otro, un Jesús hijo de la Galilea helenizada de su tiempo, impregnado de filosofía cínica.

A la luz de este dato de hecho, me pregunto: ¿qué debería haber hecho el Papa? ¿Escribir la enésima reconstrucción histórica para debatir y rebatir todas las objeciones contrarias? Lo que el Papa ha optado por hacer ha sido presentar en positivo la figura y la enseñanza de Jesús como es entendido por la Iglesia, partiendo de la convicción de que el Cristo de los evangelios es, también desde el punto de vista histórico, la figura más creíble y segura. Tras esta aclaración, pasemos al evangelio del domingo. Se trata del episodio del envío en misión de los setenta y dos discípulos. Después de haberles dicho cómo deben ir (de dos en dos, como corderos, sin llevar dinero...), Jesús les explica también qué deben anunciar: «Decidles: "El Reino de Dios está cerca de vosotros..."».

Se sabe que la frase «Ha llegado a vosotros el Reino de Dios» es el corazón de la predicación de Jesús y la premisa implícita de toda su enseñanza. El Reino de Dios ha llegado entre vosotros, por eso amad a vuestros enemigos; «el Reino de Dios ha llegado entre vosotros», por eso si tu mano te escandaliza córtala: es mejor entrar manco en el Reino de Dios que con las dos manos quedarse fuera... Toda toma sentido del Reino.

Siempre se ha discutido sobre qué entendía precisamente Jesús con la expresión «Reino de Dios». Para algunos sería un reino puramente interior que consiste en una vida conforme a la ley de Dios; para otros sería, al contrario, un reino social y político que debe realizar el hombre, si es necesario también con la lucha y la revolución. El Papa pasa revista a estas interpretaciones del pasado y observa lo que tienen en común: el centro del interés se traslada de Dios al hombre; ya no se trata de un Reino de Dios, sino de un reino del hombre, del que el hombre es el artífice principal. Ésta es una idea de reino compatible, en última instancia, también con el ateísmo.

En la predicación de Jesús la venida del Reino de Dios indica que, enviando en

el mundo a Su Hijo, Dios ha decidido –por así decirlo- tomar personalmente en su mano la suerte del mundo, comprometerse con él, actuar desde su interior. Es más fácil intuir qué significa Reino de Dios que explicarlo, porque es una realidad que sobrepasa toda explicación.

Sigue aún muy difundida la idea de que Jesús esperaba un inminente fin del mundo y de que, por lo tanto, el Reino de Dios por Él predicado no se realizara en este mundo, sino en lo que nosotros llamamos «el más allá». Los evangelios contienen, en efecto, algunas afirmaciones que se prestan a esta interpretación. Pero ésta no se tiene en pie si se mira el conjunto de las palabras de Cristo: «La enseñanza de Jesús no es una ética para aquellos que esperan un rápido fin del mundo, sino para aquellos que han experimentado el fin de este mundo y la llegada en él del Reino de Dios: para aquellos que saben que "las cosas viejas han pasado" y el mundo se ha convertido en una "nueva creación", dado que Dios ha venido como rey» (Ch. Dodd). En otras palabras: Jesús no ha anunciado el fin del mundo, sino el fin de un mundo, y en ello los hechos no le han desmentido.

Pero también Juan Bautista predicaba este cambio, hablando de un inminente juicio de Dios. ¿Entonces dónde está la novedad de Cristo? La novedad se contiene del todo en un adverbio de tiempo: «ahora», «ya». Con Jesús el Reino de Dios ya no es algo sólo «inminente», sino presente. «El aspecto nuevo y exclusivo del mensaje de Jesús –escribe el Papa- consiste en el hecho de que Él nos dice: Dios actúa ahora –es ésta la hora en la que Dios, de una forma que va más allá de cualquier otra modalidad precedente, se revela en la historia como su mismo Señor, como el Dios viviente».

De aquí surge ese sentido de urgencia que se trasluce en todas las parábolas de Jesús, especialmente en las llamadas «parábolas del Reino». Ha sonado la hora decisiva de la historia, ahora es el momento de tomar la decisión que salva; el banquete está preparado: rechazar entrar porque se acaba de tomar esposa o se acaba de comprar un par de bueyes o por otro motivo, significa estar excluidos para siempre y ver el propio lugar ocupado por otros.

Partamos de esta última reflexión para una aplicación práctica y actual del mensaje escuchado. Lo que Jesús decía a sus contemporáneos sirve también para nosotros hoy. Ese «ahora» y «hoy» permanecerá invariable hasta el fin del mundo (Hb 3,13). Esto significa que la persona que escucha hoy, tal vez por casualidad, la palabra de Cristo: «El tiempo de Dios se ha cumplido y el Reino de Dios está cerca; convertíos y creed en el Evangelio» (Mc 1,15), se encuentra ante la misma elección que aquellos que la escuchaban hace dos mil años en una aldea de Galilea: o creer y entrar en el Reino, o rechazar creer y quedarse fuera.

Lamentablemente, la de creer parece en cambio la última de las preocupaciones para muchos que leen hoy el Evangelio o escriben libros sobre él. En lugar de someterse al juicio de Cristo, muchos se erigen en sus jueces. Jesús está más que nunca bajo proceso. Se trata de una especie de «juicio universal» al revés. Sobre todo, los estudiosos corren este peligro. El estudioso debe «dominar» el objeto de la ciencia que cultiva y permanecer neutral ante él; pero ¿cómo «dominar» o ser neutrales ante el objeto, cuando se trata de Jesucristo? En este caso, más que «dominar» cuenta «dejarse dominar».

El Reino de Dios era tan importante para Jesús que nos enseñó a orar cada día por su venida. Nos dirigimos a Dios diciendo: «Venga tu Reino»; pero también Dios se dirige a nosotros y dice por boca de Jesús: «El Reino de Dios ha venido entre vosotros; no esperéis, ¡entrad en él!». (Source: <http://www.homiletica.org>)

#### SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at [www.virtus.org](http://www.virtus.org). The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

#### DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa "Virtus", deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de "Virtus", por favor vaya a la página: [www.virtus.org](http://www.virtus.org) La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.

# Sunday Gospel Activities

Fourteenth Sunday in Ordinary Time LK 10:1-12, 17-20



Images © Liturgical Publications, used with permission

<b>PROXIMOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL</b>				<b>UPCOMING BAPTISMS IN ENGLISH</b>			
<p><i>Nota: Antes del Bautismo, los Padres deben registrarse en persona. Las inscripciones son en la Oficina Parroquial. Debe de traer el Acta de Nacimiento del niño/a. También deben participar en una clase preparatoria (2 horas) el último Sábado de Mes o en la fecha acordada al momento de registrarse.</i></p>				<p><i>Note: Before the actual Baptism, parents have to register in person. Registrations take place at the Rectory Office. The child's Birth Certificate must be presented at registration. A preparation class (2-hour length) for both parents and godparents is mandatory and the schedule will be given at the time of registration.</i></p>			
<b>1:45 p.m.</b>				<b>1:45 p.m.</b>			
FECHA DEL BAUTISMO		MINISTRO		BAPTISM DATE		MINISTER	
Sábado, julio 16 Sábado, agosto 6 Sábado, agosto 20		Diacono John Solarte Diacono Raúl Elías Diacono John Solarte		Saturday, July 9 <sup>th</sup> Saturday, August 13 <sup>th</sup>		Deacon Raúl Elías Deacon Raúl Elías	
<b>¿POR QUE NO CASARSE POR LA IGLESIA? TE QUEREMOS AYUDAR LLAMANOS: 718-739-0241</b>				<b>WHY NOT GET MARRIED IN THE CHURCH? WE CAN HELP YOU GIVE US A CALL: 718-739-0241</b>			
<b>INFORMACIONES FINANCIERAS DE LA PARROQUIA: REPORTE FINANCIERO SEMANAL DESDE: Junio 20, 2022 HASTA: Junio 26, 2022</b>				<b>PARISH FINANCIAL INFORMATION: WEEKLY FINANCIAL REPORT FROM: June 20, 2022 UNTIL: June 26, 2022</b>			
<b>INGRESOS</b>		<b>GASTOS</b>		<b>INCOME</b>		<b>EXPENDITURE</b>	
1. Colectas Regulares:	\$7,458.75	1. Salarios:	\$11,834.14	1. Regular Collections:	\$7,458.75	1. Salaries:	\$11,834.14
2. Candeleros:	\$786.00	2. Préstamo y pago de Intereses:	\$11,433.96	2. Shrines:	\$786.00	2. Loan and Interest Payment:	\$11,433.96
3. Campaña Católica Anual:	\$2,975.50	3. Misceláneo Programas Parroquiales:	\$2,496.84	3. Annual Catholic Appeal:	\$2,975.50	3. Parish Programs Miscellaneous:	\$2,496.84
4. Campaña Capital "Generaciones de Fe":	\$0.00	4. Oficina y Imprenta:	\$1,500.00	4. Capital Campaign "Generations of Faith":	\$0.00	4. Printing and Office:	\$1,500.00
5. CCD y RCIA:	\$0.00	5. Mantenimiento Contratado:	\$1,378.00	5. CCD and RCIA:	\$0.00	5. Contracted Maintenance:	\$1,378.00
6. Mercado de Pulgas:	\$1,035.00	6. Reparaciones Ordinarias y Mantenimiento:	\$949.53	6. Flea-Market:	\$1,035.00	6. Ordinary Repairs and Maintenance:	\$949.53
7. Grupos: A) Camino Neocatecumenal: B) Comité Guadalupano:	A) \$726.00 B) \$200.00	7. Casa Curial:	\$565.27	7. Groups: A) Neocatecumenal Way: B) Guadalupe Committee:	A) \$726.00 B) \$200.00	7. Rectory Household:	\$565.27
8. Eventos Privados: A) Fiesta Privada:	A) \$0.00	8. Otros: Beneficio de Empleados, Donaciones, Misceláneo, Honorario Profesional, Educación Religiosa, Misceláneo de Oficina, Utilidades, Teléfono, Estipendios para Extra Sacerdotes, Programas Comunitarios y Adultos:	\$1,909.33	8. Private Events: A) Private Party:	A) \$0.00	8. Others: Employees Benefits, Donations, Miscellaneous, Professional Fee, Religious Education, Office Miscellaneous, Utilities, Telephone, Extra Priest Stipends, Community and Adults Programs:	\$1,909.33
<b>TOTAL GENERAL DE INGRESOS:</b>	\$13,181.25	<b>TOTAL GENERAL DE GASTOS:</b>	\$32,067.07	<b>GRAND TOTAL OF INCOME:</b>	\$13,181.25	<b>GRAND TOTAL OF EXPENSES:</b>	\$32,067.07

# BERNARD F. DOWD FUNERAL HOME

Located at Martin A. Gleason Funeral Home, LLC

149-20 Northern Blvd.  
Flushing  
Also located in  
Bayside & Whitestone

Family Owned & Operated  
John A. Golden & Thomas A. Golden III  
**718.739.8117**

Ample Parking  
At All 3 Locations

## HELP WANTED

*Great Income Potential*  
**Full and Part Time Positions**  
*To Sell Advertising in*  
*Brooklyn and Queens Church Bulletins*  
*Bilingual a plus*  
**Call 631-249-4994**  
for more information

Established in 1975

## Brendan's

*High quality service*  
*from a name you can trust!*

### Brendan's Service Station

76-36 164th Street , Fresh Meadows, NY 11366

**(718) 380-0944**

Niall Azad Tom

**In Your Time of Need...We Are There to Care**  
BUILT ON INTEGRITY & BACKED BY PERSONALIZED SERVICE

### ARLINGTON BENSON DOWD

Funeral Home

*"Serving Your Community For Over 4 Decades"*

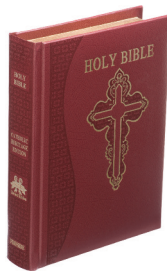
83-15 Parsons Blvd. (at Grand Central Parkway) JAMAICA  
718-658-4434 Ample Parking on Premises

### Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

**Features:** Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

**Only \$79.99** post paid



C/O The Church Bulletin, Inc.  
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704

Enclosed please find check/money order for \$ \_\_\_\_\_ to cover the cost of \_\_\_\_\_ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid

to:  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

### IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

• GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring  
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

**MdMedAlert™**

As Low As **\$19<sup>95</sup>** /month\*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

**Please Patronize Our Advertisers**